

## **Наше наследие с нами**

**26 июня 2018г. в Тель-Авиве и Холоне прошло большое мероприятие. Международная ассоциация творческой интеллигенции "Согдиана" достойно подготовилась к этому событию, тщательно подготовила программу.**

Первая часть была посвящена выдающемуся поэту и музыканту Ильясу Маллаеву. Вторая – презентации книги Маркиэла Фазылова и Ильи Дворкина "Популярная история бухарских евреев" и третья – презентации документального фильма режиссера Эльджона Аббасова "Наследие".



С докладами о творчестве И. Маллаева выступили: поэты Роберт Бангиев и Нисон Ниязов. Р. Бангиев свой доклад «О вкладе И. Маллаева в Шашмаком», представил в шести тезисах (Шашсухан). Один из тезисов гласил: Ильяс – человек широчайших взглядов на Шашмаком, жизнь которого сопровождалась поисками-исследованиями этого музыкально-поэтического феномена Центрально-азиатского Востока. Ильяс – знаток интерпретаций и манер, трактовок и практической теории исполнения Шашмакома. Автор доклада подчеркнул, что И. Маллаев – самый авторитетный музыкант в общине бухарских евреев, обладающий высочайшей художественной техникой игры на разных музыкальных инструментах. Ильяс придал большую значимость Шашмакому на современном этапе и поднял культуру знаний о Шашмакоме, соединив концепции исполнения старых и современных мастеров. Р. Бангиев назвал Ильяса гением, у которого всегда было стремление перейти от исполнения известных произведений к импровизациям, а затем – к сочинениям собственных произведений.



Доклад Н. Ниязова на тему "Ильяс Маллаев – выдающийся поэт бухарских евреев" продолжил мысль Р. Бангиева, что поэзия лучший стимул музыкального творчества. Докладчик сравнил поэтическое творчество Ильяса с гуманным творчеством поэта 13 века Саади, полным рассудительностью и мудростью. Его философские произведения, написанные на таджикском, узбекском и азербайджанском языке, остаются в памяти каждого, хоть раз послушавшего его размышления о жизни, быте и любви. Песни, написанные на стихи И. Маллаева, исполняют известные певцы и музыканты. Язык И. Маллаева сложен для понимания простого читателя. Н. Ниязов, читая стихи и рубаи Ильяса, комментировал каждое слово, подчеркивая глубокую мысль поэта. "Поэтическое творчество И. Маллаева занимает особое место в литературе бухарских евреев, требует особого изучения и исследования", – сказал докладчик Н. Ниязов, и в заключении прочитал свое стихотворение под названием "Хушсухан Илёс ҷавон".

С отдельными произведениями поэтического творчества Ильяса Маллаева выступила талантливый чтец Дина Калонтарова. Она прочитала рубаи Ильяса в переводе на русский язык Баси Маллаевой, сестры самого автора. Каждый рубаи, прочитанный с выражением, от всего сердца, чувством понимания каждого слова, аудитория сопровождала аплодисментами.

Со стихотворением "Памяти Иллёса Маллаева" выступил Ицхак Ягудаев. Врач по профессии, он автор стихов-посвящений многим известным представителям бухарско-еврейской общины: Мухибу (Мордехай Бачаев), Фидои (Аарон Шаламаев), Барно Исхаковой и другим.



Вторая часть мероприятия началась с презентации новой книги двух авторов М. Фазылова и И. Дворкина "Популярная история бухарских евреев", написанная по заказу форума "Наследие бухарских евреев". Вначале выступил М. Фазылов. Как человек, занимающийся исследованием истории общины уже в течение ряда лет, он подчеркнул, что написание такой книги было решением VI международной конференции "Бухарские евреи: актуальные вопросы истории и культуры", которая прошла в Израиле в 2014 году. М. Фазылов отметил, что изданные ранее работы по истории бухарских евреев, таких ученых, как Менаше Абрамова, Михаэля Занда, Давида Очильдиева, Михаила Носоновского, Альберта Кагановича, Зеэва Левина, Семена Гитлина, Гиоры Фузайлова, охватывают лишь определенный период истории бухарских евреев и не представляют историю общины в целом. Автор вкратце рассказал о содержании книги, об использованных архивных материалах, представил карты, документы и фотоиллюстрации материальной культуры в разных городах проживания бухарских евреев. Его выступление в духе современного времени сопровождалось слайдами на экране, составленными Юрием Бороховым.

И. Дворкин в своем выступлении подчеркнул нелегкую совместную работу над книгой. Философ по образованию, специалист по восточной культуре, он отметил, что пришлось просмотреть огромное количество литературы, священных книг, архивных материалов, существующих исследований, связанных с восточными евреями. А главное, проверить и перепроверить данные в различных источниках. Его дом невольно превратился в библиотеку с книгами о бухарских евреях.



В прениях по презентации книги выступили Х. Толмас и И. Лодаев. Х. Толмас отметила, что впервые в книге освещается история евреев Центральной Азии с эпохи иранской династии Ахеменидов вплоть до настоящего времени. Книга, написанная двумя авторами, бухарским и европейским евреем, представляет собой объективный взгляд на историю бухарских евреев. Авторы использовали разные источники: Танах, Талмуд, работы еврейского историка Иосифа Флавия, научные статьи, отчеты многих путешественников по Средней Азии, архивные материалы и даже поэтические произведения. Из книги можно узнать, как формировалась и

развивалась первая еврейская диаспора, диаспора на территории Персидской империи; кто такие бухарские евреи и почему их так называют; о ярких представителях, о людях, повлиявших на историю общины и многое другое.

Общественный деятель Ильяу Лодаев поздравил авторов с выходом важной и нужной для общины книги. Он отметил, что книга написана простым языком. Порекомендовал переиздать её большим тиражом, чтобы сделать её доступной большому количеству читателей и чтобы в каждом бухарско-еврейском доме она стала настольной книгой.

Затем состоялась презентация документального фильма "The Heritage" (Наследие) режиссера из Узбекистана Эльджона Аббасова. Автор фильма, сын легендарного режиссера Шавката Аббасова, создателя художественных фильмов, занявших достойное место в "золотом фонде" искусства Узбекистана, таких как: "Об этом говорит вся махалля", "Ташкент - город хлебный", "Абу Райхан Беруни" и др. Эльджен пошел по стопам своего отца, только в документальное кино.



Э. Аббасов создавал фильм, посвященный истории и культуре бухарских евреев в течение трех лет. Съёмки осуществлялись в Узбекистане, США, России, Франции и Израиле. В фильме использован уникальный архивный материал из Иерусалимского фонда, госфильмфонда Российской Федерации и др. фондов. Много труда затрачено на подбор соответствующей музыки к кадрам. Фильм на русском языке, с титрами на английском.

Э. Аббасов рассказал, что в создании фильма никакие государственные структуры не принимали участие. Это независимый фильм автора, потратившего не только свое время, труд, но и свои средства. Лишь на последней стадии создания фильма Американским посольством в Узбекистане, был выделен гранд. Фильм поднимает волнующие актуальные темы: толерантность, ксенофобия, антисемитизм и адаптация к иным условиям жизни.

Фильм протяженностью семьдесят минут увлек зрителей в удивительное путешествие по еврейскому кварталу Самарканда "Восток" с редактором газеты "Bukharian Times" Рафаэлем Некталовым; кварталу "чала" в Бухаре с



профессором Саидом Курбановым, по бухарскому кварталу "Реховот" с уроженцем Иерусалима Пинхасом Бабаевым и председателем Ассоциации выходцев из Самарканда Габи Сафиевым. Плавно сменяющиеся кадры также демонстрировали жизнь бухарских евреев в Нью-Йорке, Тель-Авиве, Париже в настоящее время.

Фильм без дикторского текста, но это не мешает восприятию, а наоборот, заставляет зрителя задуматься, разобраться и проникнуться глубиной поставленных вопросов. Все кадры сопровождаются рассказами ученых из разных городов: Бориса Голендра – историка и краеведа из Ташкента, Виктора Кучерова – искусствоведа и художника из Ташкента, Шавката Абдусаламова – художника и режиссера из Москвы. В фильме выступают известные люди общины: Маркиэл Фазылов – автор нескольких книг по истории и культуре бухарских евреев, профессор Эдуард Якубов – президент Холонского технологического института, Шошана Рон – бывший генеральный директор "Брит Йоцей Бухара", Беньямин Бен Давид – редактор журнала "АБА", а также госпожа Элен из Парижа – дочь известного кокандского купца Сиона Вадьяева.

Красной нитью в фильме проходит мысль: еврейский народ, который лепился тысячелетиями, не попал под влияние политических сил разных времен, а еврейская культура, которая чеканилась веками, не растворилась в общей массе культур.

Аудитория с большим интересом посмотрела фильм. Было отмечено, что издание книги "Популярная история бухарских евреев" и выход в свет документального фильма о бухарских евреях, снятого мусульманином, являются важными и знаменательными событиями в общине.

*Д-р Хана Толмас*

